

税の申告が始まります

ご来場の際は、
公共交通機関を
ご利用ください

- 所得税と住民税の申告は **3月15日(木)** までです。
- 申告期限が近づくと会場は大変混雑しますので、早めにお済ませください。
- 下表の通り申告の受け付けを行いますので、気軽にご相談ください。

	所得税の確定申告	所得税の還付申告 (給与所得者・年金受給者)		市・道民税 (住民税) の申告
期間	2月16日(木)～3月15日(木) (土・日曜を除く ※2月19日(日)、 26日(日)に限り、申告を 受け付けます。)	1月26日(木)～2月29日(水) (土・日曜、祝日、2月13日(月)、 27日(月)を除く)	2月6日(月)～14日(火) (土・日曜を除く)	3月1日(木)～15日(木) (土・日曜を除く)
受付時間	午前8時30分～午後5時	午前9時30分～午後4時	午前9時30分～11時 午後1時～4時	午前8時45分～午後5時15分
会場	札幌東税務署 (〒004-0004 厚別東4の4)	教育文化会館3階 (中央区北1西13) ※駐車場はありません。	白石区民センター3階 (白石区本郷通3丁目北)	交通局庁舎 地下1階 (大谷地東2) ※地下鉄大谷地駅3番出口直結
詳細	札幌東税務署 ☎897-6111 (自動音声応答によるご案内となります)			東部市税事務所市民税課 ☎802-3914
備考	<ul style="list-style-type: none"> ■ 確定申告書はご自分で作成の上、郵送などにより札幌東税務署へ提出することもできます。 ■ お越しの際は、必要な書類、印鑑、前年分の申告書控えをご持参ください。また、税務署から「お知らせはがき」が届いている方は、そのはがきもご持参ください。 ■ 白石区民センターの会場は、混み具合により、終了時刻前に受け付けを終了させていただく場合があります。また、白石区民センターへのお問い合わせはご遠慮ください。 ※ 確定申告については、本誌26ページおよび国税庁ホームページ【http://www.nta.go.jp】も併せてご覧ください。 			<p>所得税の確定申告をされた方は、住民税の申告は必要ありません。</p> <p>※ 厚別区役所での受け付けは行いませんので、ご注意ください。</p>

■ 公的年金等を受給されている皆さまへ

平成23年分以後の各年分について、公的年金等の収入金額の合計額が400万円以下で、かつ、公的年金等に係る雑所得以外の所得金額が20万円以下である場合には、「所得税の確定申告」をする必要がなくなりました。

- ※ この場合であっても、所得税の還付を受けるための確定申告をすることができます。
- ※ 所得税の確定申告が必要ない場合であっても、住民税の申告が必要な場合があります。

住民税に関する詳しいことは、東部市税事務所市民税課 (☎802-3914) へお問い合わせください。

新さっぽろ冬まつり2012



1月18日(水)の「厚別ふれあい・ほっと・ステーション」で紹介します。

地域の企業、団体、学生などが企画・運営して、みんなでつくりあげるお祭りです。今年も巨大すべり台やスノーキャンドル、雪あそびコーナーなど楽しいイベントがもりだくさん！今年には震災チャリティー企画 **いも煮会** (数量限定) も予定しています。心も体もあつたまろう。

詳しくは、区役所などで1月上旬から配布するチラシを見てね！
みんな一緒にあつべつの冬を楽しもう！

日時

2012年2月4日(土) ▶ 5日(日)
4日/正午～午後8時 5日/午前10時～午後6時

会場

ふれあい広場あつべつ・科学館公園
(厚別中央1の5)



巨大すべり台やかまくらが出現。みんなで遊ぼう！



雪あそびもたくさん

夜の冬まつり会場もきれいですよ



スタッフとしてお祭りに参加してみませんか？
ボランティア募集中

詳細は
新さっぽろ冬まつり実行委員会へ
(地域振興課内 ☎895-2400 内線 230)